

舞台带来的欢乐

本报记者 王璐

2013的春节，印城的华人们过得热热闹闹、沸沸扬扬，远在他乡的我们似乎也感受到了身在家乡的喜悦气氛。而这份热闹和喜悦，来自我们华人社区的共同努力——有人很早就奔忙着购置服饰、编排节目；有人很早就开始为各种活动开始筹划和组织工作；也有人一直默默关注，给予支持和肯定。

在热闹和喧嚣过后，我们有幸采访了几位普通的“舞台人物”，听一听他们的故事。

舞台上的母女花

年小的老演员——韩玫玫

韩玫玫是一个ABC，性格活泼可爱，爱跳舞，爱文字。年纪虽小，却是个舞台经验丰富多才多艺的“老艺人”。

初见玫玫，第一印象会是，好一个蛾眉皓齿的小姑娘。笑起来，美美的，招人爱。她在这段时间的春节庆祝活动中，也是一个小小功臣。她和她的三个小伙伴们数次受邀表演了芭蕾《胡桃夹子》片段，还和中文学校舞蹈队一同表演了《万泉河水清又清》等中国传统民族舞蹈。

但在记者问你最喜欢自己哪一个表演时候，她的回答着实让记者有点小惊讶。玫玫最喜欢的居然不是自己在台上优雅的舞姿。她告诉记者说，最喜欢的是自己在中文学校春节晚会上表演的《赵小兰打针》，很满意那个表演，因为她自己也觉得这个小品很好笑，演起来很快乐。玫玫是《赵小兰打针》的主演赵小兰，她在台上的表演可谓惟妙惟肖，收放自如。玫玫说，这个小品是中文班袁汇老师带她排练的，袁汇老师创意多，很会指导。而平时妈妈在家里就陪着她配合她多练习，在去兴趣班或者辅导班路上，妈妈会在车里引导她练习。尤其在快要表演的那天，每天都会练习，所以最后表演的效果才会很不错。玫玫的妈妈也说，都练习几十遍了，但每次看女儿表演，尤其是玫玫的那认真搞笑的样子，自己还是忍不住会笑。妈妈每次发自内心的被逗笑，对玫玫都是一种鼓舞，所以演起来更是格外卖力。



真正的老演员——曾洪

曾洪是个性格开朗直爽的人，跟她交谈，很容易就被她的快乐和豪放所感染。曾洪说她从很小就开始活跃在舞台上，但是来美国后再次跳舞还得感谢女儿。为了让女儿跳舞，作为妈妈的她以身示范，而随后十多年的跳舞经历给她带来的福利远远超出她的想象。曾洪说她现在跳舞的宗旨是“跳舞健身、跳舞交友”，“我很喜欢现在所属的跳舞队（Show Group）和队里的姐妹们。在这里有一群志同道合的朋友，一起笑一起跳，很是开心，也是对白天上班很好的减压。”

除了健身和交友，跳舞还带给她一个看不见但对她人生很大的影响，那就是让她时刻保持着青春的活力和快乐的心。

舞台上的姊妹花

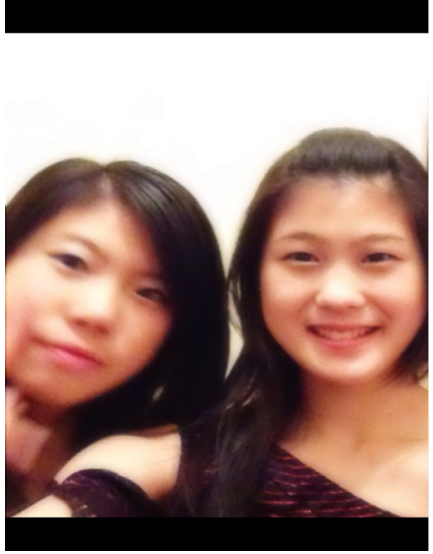
Cindy和Amy是一对在美国长大的华裔小姊妹，她们爱时尚，也爱传统；她们既活泼，也温婉。

姐姐Cindy活泼爱动，妹妹Amy安静文雅，但相同的是，她们酷爱舞蹈，数次在印地舞蹈比赛中获奖，并多次去肯塔基等美国各地参加比赛。在今年的蛇年春节，她们更是作为IUPUI中文学校舞蹈队受邀参加了好几场春节庆祝活动，其中有婉转的民族舞，也有动感的hip-hop。

在与记者的谈话中，她俩都开心的抢着说，真的特别喜欢春节，因为爱跳舞，爱演出，很享受在这种活动中庆祝活动的感觉。她们每个周都在中文学校师从中国第一代

芭蕾舞演员姚老师学习，平时在家就自己组织队友练习。Cindy很骄傲的对我说，这次我们表演的hip-hop是我和好朋友自己在家改编创作的。Amy则更喜欢芭蕾舞和民族舞蹈，觉得自己会像在童话中一样，很美。

相比与美国传统节日，她们觉得中国的传统节日更有参与感。因为可以在春节这样的节日和自己的队友们一起跳舞，表演，爸爸妈妈也觉得很自豪。尤其是今年，她们的爷爷奶奶来到美国，每次演出回去后，爷爷奶奶都准备了传统的春节食物，对于爱吃好吃的她们，觉得很开心很满足。



舞台上的小天使——小红花舞蹈队

小红花舞蹈队的成立原来也是个巧合。现任舞蹈队队长张月茹告诉记者，妈妈们训练舞蹈时也带着孩子，孩子们东奔西跑的玩闹，不仅影响训练场地，也让妈妈们挂心，“于是我就把孩子们组织起来，教她们跳舞”，只是一个简单的初衷，却成就后来的精彩。孩子们的这一跳一发不可收拾，从2006年第一次参加印城春节晚会的表演，到如今，小红花们已经成为了印城各大活动的特邀红人，“平均每年要参加6-10次的演出”！

舞台上的表演，让孩子们更加自信，也更加为自己的中华文化自豪；而台后的故事其实远远比台上的精彩。张月茹说：“这些个孩子，有的从3、4岁就开始一起跳舞，算到现在，一跳就是7、8年，她们之间结下的深厚友谊和跳舞留给她们童年的欢乐是舞蹈带给她们最珍贵的礼物！”

舞台背后的故事，除了这些小主人翁们，还有另外一群默默奉献着的人，他们就是这些小天使们的父母。除了掏腰包给孩子们买演出的服装，还要接送孩子到训



练和表演的地方，风雨无阻！张月茹说，小红花今天的炫丽夺目，最大的功臣就是孩子们的父母！有了他们的支持，孩子们才能尽情的跳、尽心的乐！

我们的春晚

——写在2013年印城华人新年晚会

在来美国之前，先生richard就给我看了他拍摄的印地华人春节晚会的相片，当时我很惊叹在印地有如此规模的演出和美丽多彩的各式民族服装的展示。没想到我来美国后，很快也加入了春晚的演出大军。2011年夏我来到美国，不久先生就带我去参加了ICPAI的舞蹈队。在此之前他就是中国舞蹈的忠实粉丝，他虽然不懂中文，但是喜欢去了解中国的文化，在中国在印地拍摄了很多中国民族舞蹈的相片。ICPAI舞蹈队虽然是业余的队伍，但是大家跳舞的水平超出我的想象，所学习的舞蹈也不是简单的大众舞蹈，说真的，我感到压力很大，这时队里的编舞和伙伴们给了我很大的支持和鼓励，就这样开始了我的第一次春晚，也领略了印城的春节晚会。



最初我以为印城的新年晚会和国内大企业新年晚会性质差不多，以娱乐搞笑为主，但2012的春节晚会带给我的是一种新颖的感觉。很强烈的民族风，很浓郁的新年气氛，非常专业的表演。而今年的晚会让我感到又是一个飞跃，从节目的编排到演员的表演，可以说得上是一台水平很高，让人赏心悦目的精彩演出了。我朋友的先生是美国人，他连续看了三年的新年晚会，看完今年的晚会，他很高兴说：今年的春节晚会又胜于去年的晚会，虽然我不懂中文和了解中国的文化典故，但观看这次的春晚感觉是一种艺术的享受。

在演出的后台，可以看到很多这样的情景，母亲帮女儿化妆，女儿为母亲扎头发，很多是全家齐上春晚，夫妻同台演出。晚会的演员一半以上是儿童，而每一个小演员后面都有一个伟大的母亲。舞蹈队的TINA是今年新加入的队员，她是台湾人，喜欢舞蹈。之前因为住得远，没有参加过印城的新年晚会，这次的春晚，她和女儿一起都参加了演出。曾红，吴虹，刘玲，方静的女儿都是晚会的小演员，别看她们年龄小，但已经参加了多年的新年晚会，而母亲们不仅仅是晚会的主力军也是孩子们坚强的后盾。

在印城，每一个演出团队就是一个大家庭，大家团结友爱，都是为了一个共同的爱好走到一起来了。我加入的ICPAI舞蹈队，每年学习两个新舞，而其中的一个舞蹈就是准备上春晚的节目。我们利用周末的时间学习排练，既可以学习舞蹈培养美感，又达到了锻炼身体目的，还有一帮亲密的朋友，何乐而不为。而每一个演出团队也和我们一样，为了我们自己的春节晚会，力求拿出最好的作品，展示自己的风采。上春晚，我骄傲！我想这应该是每一个表演者的心声。

金龙飞舞，祥瑞献瑞。今年的春晚开场依旧是华夏舞龙舞狮队，中国龙在美国土地上翻滚着恭贺新年，中国龙已经成为了中国强大的象征。黄鹂，刘小笛用她们天籁般的歌声拉开了晚会的帷幕。少儿舞蹈“爱我就抱抱我”孩子们用那天真稚气表演，让我们感受着爱的情怀。藏族是一个能歌善舞，热情奔放的民族，ICCCI舞蹈队的“天籁之爱”，带给我们浓厚的高原气息和民族风情。ICCCI合唱团的表演让我震撼，这是由科学家、医生、教授、工程师组成的业余合唱团，但如今他们的歌声已传遍美国大地远到澳洲悉尼。中国民乐也是晚会的重头戏，少女三人的芭蕾舞如同美丽的小精灵，用足尖舞动着梦想和希望。哥伦布华人协会的小品“我爱你”，用载歌载舞和诙谐的表演，展示了现代年轻人爱的体现。而我们ICPAI舞蹈队今年登上春晚的节目是汉唐舞蹈《相和歌-子衿》，相和歌是对汉代北方各地流行的各种民间歌曲的通称。子衿来自于《诗经·郑风·子衿》，此为盘鼓舞，于汉代最流行。虽然我们还未跳出古典舞蹈的那种韵味，但是我们力求把中国古典的文化传播给大家。小红花舞蹈队的老师月茹大胆地编排了几十个孩子表演的群舞“爱莲说”，孩子们用她们的纯真表现了小荷才露尖尖角；用她们那柔软优美的舞姿，展现了莲花纯净而不妖媚，整个舞蹈散发着莲花般清新的芬芳，出污泥而不染。也许现在这些孩子们还不能领会周敦颐“爱莲说”所表现的意境，但是将来一定会记住“独爱莲之出淤泥而不染，濯清涟而不妖”。……晚会在最炫民族风的歌舞中结束了，余音缭绕，民族风不散。

如果说1983年央视举办的春节联欢晚会是一个偶然事件，但现在这台晚会已经成为了中国人每年除夕夜必看的电视大餐。如同中央台春节联欢会一样，ICCCI每年举办的春晚也是印地华人春节的象征、是华人的盛宴、是华人的凝聚；是各个文艺团体展示自己的一个重要舞台；也是小朋友新年的盛会；更深远来说是传播中国文化的大舞台。纵观每年的印城春节晚会，在晚会的演员和观众中可以发现很多外国人的身影，也希望来年更多的外国朋友能够加入到这个大舞台。

难忘今宵，期待明年再相会

文 / 朱绪红

诚信地产
张晚黎
Liz Zhang
房地产经纪人

精通地产、投资、管理
轻松退休，生活无忧

IUPUI 学生公寓租赁
\$300/月 包水杂费
317-258-8258
传真：317-705-0923
Email: zhang_liz@yahoo.com

童氏提琴

印城唯一华人琴行
价格最优·服务最佳

大中小提琴
购买 (低于市场价 30-50%)
月租 (\$12/月起, 第一月免租金)·修琴
317-918-1688
cello@indy.rr.com

印第安那大学医学集团
IU Health Physicians

Family Medicine
家庭医学
Sports Medicine
运动医学

毛海洪 医生
Haihong (Henry) Mao, M.D., M.S.

317-890-5500

9650 E Washington St, Suite 100, Indianapolis, IN 46229

周一, 周四: 7am - 7pm
周二, 周五: 7am - 12pm
周六: 9am - 1pm

周末看病, 方便病人
一站式服务, 快捷省力
(化验, 各项检查, 取药)

《苏鸿堂》SUHONG CLINIC
Acupuncture & Chinese Medicine

营业时间: 请预约 Appointment only,
317-426-8862 & 317-340-4049
Email: shclinic@gmail.com
4010 W 86th St, Suite P,
Indianapolis, IN 46268
(Michigan Rd. 往西两个红绿灯, 路北)

本店由执照中医师萧苏红辨证施治。主治: 中医内、妇、儿科及各科杂症。治疗包括: 针刺、温灸、火罐、中药、熏蒸及按摩等。

《iTalkBB 电话》《魅力中国电视》印第安纳特
约经销商 联系人 Richard Huang 317-457-5068

房产中介
Vital Equity Realty
房屋贷款
Optimum Mortgage
金融理财
Financial Planning

陈潇
Chen, Xiao
317-529-5562
investindy@vitalequity.com